

## Комитет по стандартам ВОИС (КСВ)

**Шестая сессия**  
**Женева, 15-19 октября 2018 г.**

### ОТЧЕТ О ХОДЕ ВЫПОЛНЕНИЯ ЗАДАЧИ № 53 В ОТНОШЕНИИ XML-СХЕМЫ ДЛЯ ГЕОГРАФИЧЕСКИХ УКАЗАНИЙ

*Документ подготовлен Целевой группой по XML для ПС*

#### ИСТОРИЯ ВОПРОСА

1. Задача № 53 была сформулирована на пятой сессии Комитета по стандартам ВОИС (КСВ/5), состоявшейся 29 мая – 2 июня 2017 г., как «разработка компонентов XML-схемы для географических указаний». Выполнение новой задачи было поручено Целевой группе по XML для ПС (см. пункты 25 – 29 документа КСВ/5/22.)

#### ОТЧЕТ О ХОДЕ РАБОТЫ

2. После принятия КСВ указанного решения Федеральная служба по интеллектуальной собственности Российской Федерации (Роспатент), будучи членом Целевой группы и сторонником распространения стандарта ВОИС ST.96 на географические указания, предложила свои услуги по проведению предварительного анализа данного вопроса и подготовке первого проекта схемы расширяемого языка разметки (XML) для географических указаний, основанной на стандарте ВОИС ST.96.

### ПЕРВЫЙ РАУНД ОБСУЖДЕНИЙ

3. Целевая группа провела два раунда обсуждений предложенного Роспатентом проекта XML-схемы. Члены Целевой группы согласовали следующие принципы подхода к разработке XML-схемы для географических указаний:

- (a) Компоненты XML-схемы для географических указаний должны считаться в рамках стандарта ВОИС ST.96 областью, отдельной от области товарных знаков.
- (b) Для географических указаний в XML-схеме был принят префикс пространства имён GIN.

4. В ходе первого раунда обсуждения Роспатент сообщил, что он проанализировал структуру национальной заявки и национального реестра своей страны, а также XML-схему Лиссабонской системы и базу данных ГУ Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН). Роспатент отметил, далее, что в ходе анализа были выделены такие первые предметные объекты, как «заявка», «географическое указание» и «свидетельство о праве пользования географическим указанием».

5. Роспатент представил на рассмотрение членов Целевой группы первый проект XML-схемы для географических указаний. Проект обсуждался Целевой группой на электронном форуме ВОИС (Wiki), а также на встрече Целевой группы по XML для ПС, состоявшейся в Оттаве (Канада) 18 – 22 сентября 2017 г. Ценные соображения при обсуждении проекта представили Канадское ведомство интеллектуальной собственности (CIPO) и Ведомство интеллектуальной собственности Европейского Союза (EUIPO).

6. Для обсуждения нерешенных вопросов, включая вопросы классификации географических указаний и выработки их определения, была организована онлайн-конференция. Опираясь на текст, предложенный Международным бюро, члены Целевой группы приняли предварительные определения географического указания и наименования места происхождения для целей Задачи № 53. Эти предварительные определения воспроизводятся ниже:

- (a) «Географические указания представляют собой обозначения, которые идентифицируют товар как происходящий с территории страны, региона или местности на этой территории. Указание применяется в ситуации, когда определенное качество, репутация или другая характеристика товара в значительной степени связаны с его географическим происхождением».

*[Примечание: данное определение соответствует определению географического указания, содержащемуся в статье 22.1 Соглашения ТРИПС и статье 2(1)(ii) Женевского акта Лиссабонского соглашения о наименованиях мест происхождения и географических указаниях. Чтобы выполнять роль географического указания, обозначение должно идентифицировать товар как происходящий из конкретного места. Кроме того, с местом происхождения товара должны быть связаны качество, репутация или иные его свойства. Поскольку качество, репутация или иные свойства товара зависят от географического места его производства, существует связь между товаром и местом его первоначального производства.]*

- (b) «Наименование места происхождения – это географическое наименование страны, района или местности, служащее для обозначения товара, который происходит из данной страны, района или местности и качество и особенности которого объясняются исключительно или главным образом географической средой, включая природные и человеческие факторы»

*[Примечание: данное определение соответствует определению наименования места происхождения, содержащемуся в статье 2 Лиссабонского соглашения и статье 2(1)(i) Женевского акта Лиссабонского соглашения о наименованиях мест происхождения и географических указаниях. Как наименования мест происхождения, так и географические указания предполагают наличие качественной связи между товаром, который они идентифицируют, и местом его происхождения. Основное различие между этими двумя терминами состоит в том, что в случае наименования места происхождения эта связь с местом происхождения должна быть более определенной. Качество или свойства товара, охраняемого наименованием места происхождения, должны быть связаны исключительно или в основном с его географическим происхождением. Это обычно означает, что его исходные компоненты должны были быть получены из места происхождения, и там же должна происходить переработка товара».]*

7. В связи с вопросами классификации члены Целевой группы решили выработать определение компонента XML для целей классификации путем отражения подходов, существующих в данной области, и договорились в предварительном порядке использовать Ниццкую классификацию, неофициальную классификацию базы данных Лиссабонской системы и национальную классификацию.

#### ВТОРОЙ РАУНД ОБСУЖДЕНИЙ

8. В ходе второго раунда обсуждения Роспатент представил пересмотренный проект XML-схемы. В новом проекте содержалось расширенное описание географического региона, учитывающее результаты изучения положений о географических указаниях различных ведомств интеллектуальной собственности (ВИС), таких как Агентство интеллектуальной собственности при Министерстве экономического развития Республики Армения (АИСА), Национальный центр интеллектуальной собственности Республики Беларусь (НЦИС), Канадское ведомство интеллектуальной собственности (СІРО), Государственная служба интеллектуальной собственности и инноваций при правительстве Киргизской Республики (Киргизпатент), Испанское ведомство по патентам и товарным знакам при Министерстве энергетики, туризма и цифровых технологий Испании (ИВПТЗ), при этом к некоторым существующим компонентам XML-схемы были добавлены новые групповые элементы (хранилища), а также изменены и перегруппированы обозначения товаров и описания их свойств.

9. Второй проект схемы активно обсуждался в Wiki, а также на заседании Целевой группы по XML для ПС, состоявшемся 14 – 18 мая 2018 г. в Москве (Россия). EUIPO представило расширенный перечень предметных объектов и источников данных для анализа и разработки компонентов XML-схемы для географических указаний (см. Приложение I к настоящему документу).

10. С учетом обсуждений, состоявшихся на заседании Целевой группы по XML для ПС в Москве, и принятых на нем решений Роспатент и EUIPO провели работу по подготовке таблицы соответствий между компонентами XML-схемы для географических указаний и полей данных в различных источниках данных, а также доработали XML-схему. Уточненная таблица соответствий и проект XML-схемы воспроизводятся, соответственно, в Приложении II и Приложении III к настоящему документу.

## ПЛАН РАБОТЫ

11. В связи с разработкой XML-схемы для географических указаний Целевая группа планирует провести следующие мероприятия:

Мероприятие	Ожидаемый результат	Планируемые сроки проведения
Представление отчета о ходе работы на шестой сессии КСВ	Ознакомление КСВ с отчетом о ходе работы и планом работы; получение Целевой группой дополнительных замечаний и соображений КСВ.	окт. 2018 г.
Возобновление работы по подготовке схемы для ГУ	Подготовка и обсуждение Целевой группой окончательного проекта схемы для ГУ.	дек. 2018 г.- июнь 2019 г.
Вынесение окончательного проекта схемы для ГУ на рассмотрение и утверждение седьмой сессии КСВ (CWS/7). <i>[Примечание: в зависимости от сроков проведения седьмой сессии КСВ]</i>	Включение схемы для ГУ в стандарт ВОИС ST.96 после седьмой сессии КСВ.	2019 г. (седьмая сессия КСВ)

12. КСВ предлагается:

(a) принять к сведению содержание настоящего документа и Приложений к нему для подготовки окончательного предложения по компонентам XML-схемы для географических указаний, которые войдут в состав стандарта ВОИС ST.96, и высказать по нему соответствующие замечания; и

(b) просить Целевую группу по XML для ПС представить окончательный проект XML-схемы для географических указаний на рассмотрение его следующей сессии согласно пункту 11 выше.

[Приложения следуют]

Приложение I: Перечень объектов данных предметной области, относящихся к географическим указаниям, и перечень ссылок

Объекты данных предметной области, относящиеся к географическим указаниям (ГУ):

- ГУ - Заявка
- ГУ - Публикация
- ГУ - Регистрация
- ГУ - Свидетельство
- ГУ - Микрофиша с данными
- ГУ - Продление
- ГУ – Заявление пользователя
- ГУ - Свидетельство пользователя
- ГУ - Изменение наименования и адреса
- ГУ - Данные
- ГУ - Изображение
- ГУ - Пиктограмма
- ГУ - Данные заявителя
- ГУ - Данные представителя заявителя
- ГУ - Данные уполномоченного пользователя
- ГУ – Перечень результатов поиска

Ссылки на источники, касающиеся предметных объектов, относящихся к ГУ:

- База данных DOOR: <http://ec.europa.eu/agriculture/quality/door/list.html>
- База данных E-Bacchus: <http://ec.europa.eu/agriculture/markets/wine/e-bacchus>
- База данных E-Spirit-Drinks: <http://ec.europa.eu/agriculture/spirits>
- <http://www.asean-gidatabase.org/gidatabase/>

Приложение II: Таблица соответствий между компонентами XML-схемы и различными источниками данных

- Таблица соответствий: ([annex ii mappingtable](#))

Приложение III: Проект XML-схемы для географических указаний

- Проект схемы: ([annex iii draft xmlschema](#))

[Конец приложения и документа]